



LA MILANESIANA 2007
LETTERATURA MUSICA CINEMA

Ideato e diretto da
Elisabetta Sgarbi

LA FACCIA NASCOSTA DELLA LUNA E DELLA VITA

Erik M. Galimov, Günter Blobel,
Laurie Anderson, Fernanda Pivano

Giovedì 5 luglio – ore 21.00

Serata a pagamento €10,00

Teatro Dal Verme – via San Giovanni sul Muro 2

Lecture

La Luna, Assoluto e Relativo

di **Erik M. Galimov**

Sull'Assoluto

di **Günter Blobel**

Prologo al concerto

di **Fernanda Pivano**

Concerto

Homeland

di **Laurie Anderson**

Coordina

Giovanni Caprara

Continua il cammino della Milaneseiana nelle frontiere della scienza con il **Premio Nobel per la medicina anno 1998 Günter Blobel**, biologo molecolare e cellulare, premiato per le sue ricerche sulle proteine. Si tratta di studi che avranno nell'immediato futuro conseguenze importanti per la prevenzione e la cura delle malattie genetiche e per le biotecnologie. Blobel sarà affiancato da **Erik M. Galimov**, membro dell'Accademia russa delle scienze e geochimica, il quale ha effettuato spedizioni oceanografiche e ha studiato anche la struttura della Luna. E **“La faccia nascosta della Luna e della Vita”** è proprio il tema della serata, che ci permetterà quindi di indirizzare lo sguardo, focalizzato sull'Assoluto, alle meraviglie planetarie da cui siamo circondati, pur non rendendocene conto nel nostro vissuto quotidiano.

Per stare al passo di tali meraviglie estetiche e conoscitive non poteva esserci altri che un'artista totale come **Laurie Anderson**, che chiude la serata con un suo concerto dal titolo *Homeland*, preceduto da un prologo di **Fernanda Pivano**. *Visual artist*, compositrice, poetessa, fotografa, regista, ventriloqua, cantante e strumentista esperta di elettronica, Laurie Anderson ha esordito con l'album (il primo di sette) *Big Science*. Questa performer incarna in sé la voce di due forme diverse di sapere, l'arte



Provincia
di Milano



e la scienza. Una scienza sempre più rivolta alla complessità dell'universo circostante, ad esempio alla emblematicità della Luna. La serata è coordinata dal giornalista e scrittore **Giovanni Caprara**.

Per gli Incontri **Aperitivo con gli Autori**, venerdì 6 luglio con inizio alle ore 12.00 **Erik M. Galimov, Günter Blobel, Giovanni Caprara e Franco Toffoletto** incontreranno il pubblico presso la Sala Buzzati di via Balzan 3. Coordina **Armando Massarenti**.

Erik Galimov

Galimov Erik Mikhailovich è nato il 29 luglio del 1936 a Vladivostok (Russia). Scienziato geochimico, dal 1994 è membro dell'Accademia Russa delle Scienze (RAS). Fra gli altri titoli ricevuti: è membro del Presidio della RAS (dal 2001); direttore dell'Istituto di Geochimica e di Chimica Analitica V.I. Vernadski (dal 1992); professore emerito dell'Università Statale di Mosca; vicepresidente (1996-2000) e presidente (2000-2004) dell'Associazione Internazionale di Geochimica e di Cosmochimica; membro della Società di Geochimica degli Stati Uniti; membro dell'Accademia delle Scienze e Letteratura (Germania).

Fra i suoi principali interessi, idee e pubblicazioni: geochimica del gas e del petrolio, sintesi dei diamanti nel processo di cavitazione, la luna e la ricerca planetaria. Fra l'altro, è guida di diversi gruppi di spedizioni oceanografiche e di perforazione oceanica. È stato insignito del "Vernadski Prize" (1984), del "Premio Internazionale dell'Associazione dell'Esplorazione della Luna" (ILEWG, 2004), dell'"Alfred Treibs Medal" (GS e Associazione Europea di Geochimica, 2004), dell'"Order of Honor" (1996).

Laurie Anderson

Tra i più raffinati artisti al mondo, Laurie Anderson ha saputo interpretare i ruoli più diversi, da *visual artist* a compositrice, poetessa, fotografa, regista, ventriloqua, cantante e strumentista fino a esperta di elettronica.

Il brano *O Superman* lanciò la sua carriera discografica e fu successivamente inserito in *Big Science*, il primo di sette album per l'etichetta Warner Bros.

Nel 2001 l'artista ha inciso il suo primo album per la Nonesuch Records intitolato *Life on a String*, seguito dalla pubblicazione in maggio 2002 di *Live in New York*.

Laurie Anderson ha realizzato tournée in tutto il mondo con spettacoli che vanno dalla semplice recitazione ai più elaborati eventi multimediali. Le sue più importanti produzioni includono *United States I-V* (1983), *Empty Places* (1990), *The Nerve Bible* (1995) e *Songs and Stories from Moby Dick*, un'opera multimediale basata sul racconto di Herman Melville.

Ha pubblicato sei libri di testi e fotografie tra cui *Laurie Anderson* di RoseLee Goldberg, una retrospettiva del suo lavoro "visivo" (Abrams, 2000). L'artista ha inoltre curato la presentazione di New York per *l'Enciclopedia Britannica*.

Tutta la produzione visiva di Laurie Anderson è stata presentata nei più importanti musei d'Europa e degli Stati Uniti.

La Anderson ha realizzato inoltre numerosi video e film, e come compositrice ha contribuito alla colonna sonora di film di Wim Wenders, Jonathan Demme, ad alcune coreografie di Bill T. Jones, Trisha Brown e alle musiche per la produzione teatrale di Robert LePage *Far Side of the Moon*. Ha realizzato brani per la National Public Radio, la BBC e per l'Expo '92 di Siviglia. Nel 1997 ha curato il *Meltdown Festival* alla Royal Festival Hall di Londra.





Tra i riconoscimenti ottenuti, il Premio Tenco come compositrice nel 2001, il Deutsche Schallplatten for Life On A String (2001).

Fernanda Pivano

Fernanda Pivano ha iniziato l'attività letteraria sotto la guida di Cesare Pavese nel 1943, con la traduzione dell'*Antologia di Spoon River* di Edgar Lee Masters. Da allora ha tradotto molti romanzieri americani (fra gli altri, William Faulkner, Ernest Hemingway, Francis Scott Fitzgerald, Gertrude Stein).

Come talent scout editoriale ha suggerito la pubblicazione di Allen Ginsberg, Jack Kerouac, William Burroughs, Jay McInerney, Bret Easton Ellis, David Foster Wallace, Chuck Palahniuk.

Fra le sue opere: *Beat, Hippie, Yippie* (1972), *C'era una volta un beat* (1976), *Intervista a Bukowski* (1982), *Biografia di Hemingway* (1985), *La mia Kasbah* (1989), *Amici scrittori* (1995), *Altri amici* (1997), *Album americano* (1997), *Viaggio americano* (1997), *I miei quadrifogli* (2000), *I miei amici cantautori* (2005), *Pagine americane. Narrativa e poesia 1943-2005* (2005).

Giovanni Caprara

Giovanni Caprara, giornalista e scrittore, è responsabile della redazione scientifica del "Corriere della Sera". È autore di diversi libri tradotti in Europa e negli Stati Uniti, tra cui *Alla scoperta del sistema solare*, *The Complete Encyclopedia of Space Satellites*, *Abitare lo spazio*, *Breve storia delle grandi scoperte scientifiche*, *La conquista di Marte*, *In viaggio tra le stelle*.

Nel 2000 ha ricevuto il premio Conoscientia, giornalista scientifico dell'anno, assegnato dalla Università milanese.

In riconoscimento della sua attività di divulgatore, l'International Astronomical Union ha battezzato con il nome "Caprara" un asteroide in orbita tra Marte e Giove.

La Milanesiana, manifestazione ideata e diretta da **Elisabetta Sgarbi**, promossa dalla **Provincia di Milano** e organizzata dalla **Fondazione I Pomeriggi Musicali-Teatro Dal Verme**, è sostenuta da importanti sponsor privati:

Gruppo Banca Popolare di Milano, Fondazione Corriere della Sera, Milano Assicurazioni, Milano Serravalle – Milano Tangenziali, Gioco del Lotto, Porsche, Montblanc, Vodafone, oltre a **Museo Nazionale della Scienza e della Tecnologia, Università IULM, Rappresentanza a Milano della Commissione Europea, Hotel Principe di Savoia, Quadro Advertising, GFK, UNA Hotel, Town House Galleria, Hidrick & Struggles, Gruppo Tod's, Wal-Cor, Bibendum**. I fiori de La Milanesiana sono di **Fiordifavola**.

Informazioni al pubblico

www.lamilanesiana.it – www.provincia.milano.it

Teatro Dal Verme tel. 02 87905 - Provincia di Milano tel. 02 77406383/4



Provincia
di Milano

Ufficio stampa

La Milanesiana - Studio De Angelis tel. 02 324377 / 338 7272846

info@deangelispress.it

Provincia di Milano/Settore cultura tel. 02 7740.6358/6359

m.piccardi@provincia.milano.it - p.merisio@provincia.milano.it

Teatro Dal Verme tel. 02 87396459 - e.grillo@dalverme.org